

MF
 QUOTIDIEN
 Téléphone
 027/23 30 51
 Publicité: Publicitas - Sion
 Téléphone 027/21 21 11
Le no 70 ct.

PRINCE
 AMEUBLEMENTS

VETROZ
 Tél.
 027/36 24 39
 MEUBLES-RING

Le fait
 du jour



**« Skylab »
 tomberait
 ce soir dans
 l'Atlantique**

BERNE (ATS). - Selon les dernières indications officielles américaines, il faut s'attendre à la chute de la station spatiale « Skylab », aujourd'hui, entre 11 et 23 heures, très vraisemblablement vers 17 h. 10, dans l'Atlantique-Sud.
 D'après ce pronostic et eu égard au fait que les deux seuls passages de « Skylab » auront lieu entre 7 h. 15 et 8 h. 45, et 10 h. 45 et 12 h. 15 respectivement, il est extrêmement peu probable que des débris de « Skylab » atteignent la Suisse.
 Les dernières informations « Skylab » continueront à être communiquées dans les nouvelles radiodiffusées.
Voir page 24

**TIRAGE AU SORT
 DES COUPES D'EUROPE**

**Les clubs suisses
 pas trop gâtés!**

Le tirage au sort des coupes d'Europe de football a eu lieu, hier, dans un hôtel zurichois. Les clubs suisses engagés ne furent guère favorisés, à l'exception, peut-être, de Grasshopper, qui semble devoir affronter, en coupe UEFA, un adversaire à sa mesure, les Luxembourgeois de Beveren-Waas et en coupe des vainqueurs de coupe, Young Boys, puisque Servette ne peut y participer, se voit opposer aux Roumains de Steaua Bucarest.

Le président genevois, M. Roger Cohannier, a déclaré « ne pas être très emballé par ce résultat. D'abord, les Belges représentent des adversaires coriaces et ensuite, ils n'ont pas un très gros pouvoir d'attraction sur le public romand »

reste qu'à espérer que les Allemands ne nous prennent pas au sérieux... et puis, notre entraîneur Tschik Cajkovski connaît bien le football de la Bundesliga.»

Timo Konietzka, pour Young Boys, par contre, n'était pas autrement mécontent: « Nous avons déjà joué contre des Bulgares et les Roumains évoluent de manière sensiblement similaire. Et puis, nous aurions pu tomber sur un rival bien plus fort.»

Dans le camp opposé, Jan Vangoethem, secrétaire général de Beveren-Wass, confiait: « Nous n'avons pas peur des Genevois. Mais nous manifesterons un respect bien compréhensible. Quand un club réussit dans son pays une telle razzia, il faut vraiment le prendre en considération.»

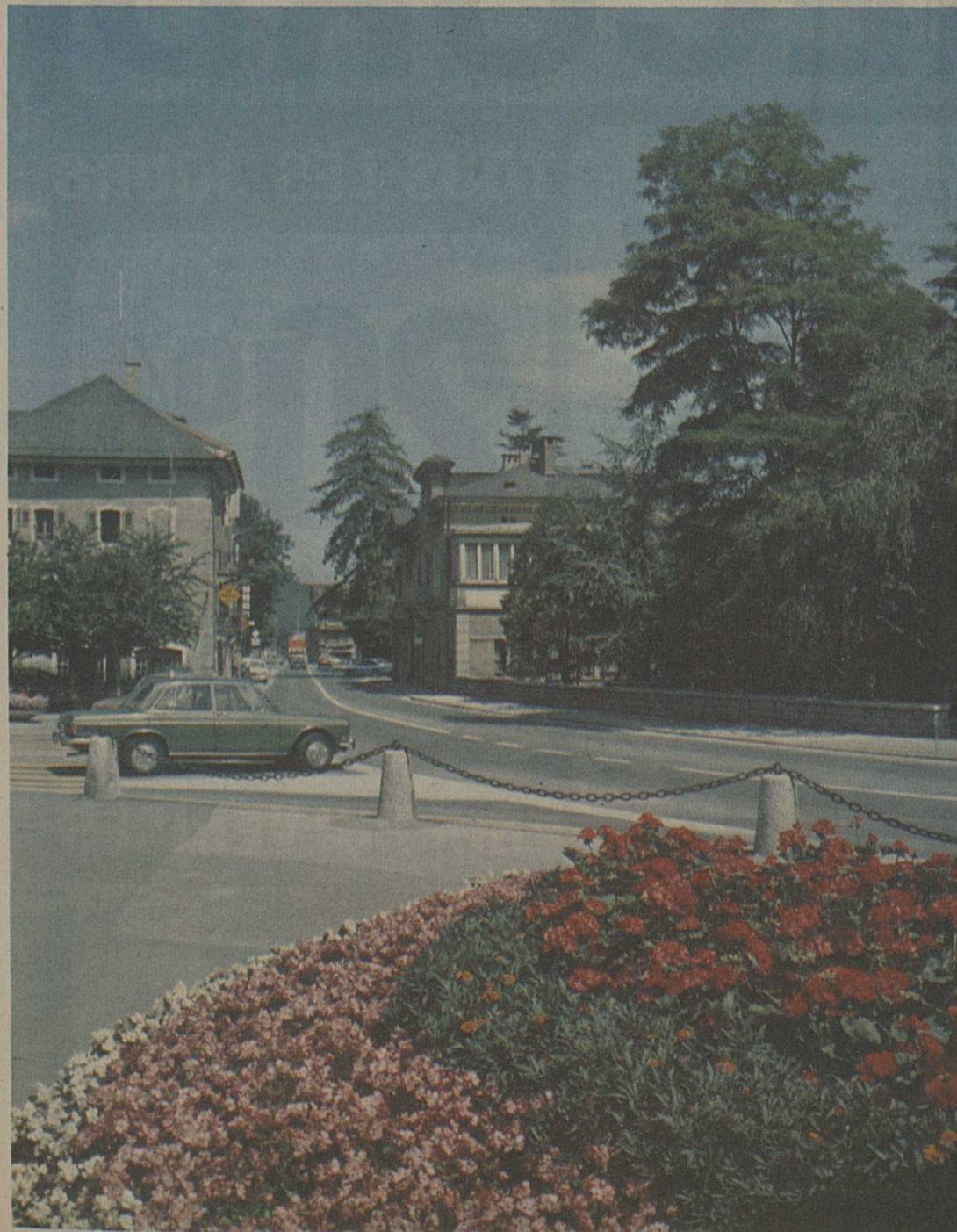
Voir page 9

Jürgen Sundermann entame sa carrière au Grasshopper par un coup heureux: « Nous n'aurions pas pu mieux tomber. Je mettrai toutefois en garde mes joueurs, afin qu'ils ne sous-estiment pas leurs rivaux luxembourgeois.»

Edi Nägeli, le président du FC Zurich, n'a, par contre, pas été gâté: « Kaiserslautern représente un gros morceau. Il ne nous

Le pont des fleurs

La beauté des fleurs, écloses à l'air humide de la Vièze, produit de la noble terre montheysanne, forme un rempart coloré à la circulation routière, sur l'antique pont de bois. La nature étincelante, où s'associe le bel ouvrage du menuisier-charpentier ne cesse de vanter la beauté du site. Un tableau qui nous invite aux délices d'une visite du tranquille bourg valaisan... Monthey



**Nouvelliste
 et Feuille d'Avis du Valais**

**Italie: le gang
 des professeurs**

BOLOGNE (ATS/Reuter). - Le professeur Gianfranco Faina, ancien professeur d'histoire politique de l'université de Gênes, a été arrêté, hier à Bologne. La police italienne le soupçonne d'avoir été le « cerveau » de « l'Action révolutionnaire », organisation d'extrême gauche qui aurait, croit-on, des liens avec des mouvements extrémistes d'autres pays. Le professeur Faina faisait l'objet de plusieurs mandats d'arrêt pour tentative de meurtre, complot pour renverser le gouvernement, tentative d'enlèvement et détention d'armes. La police a également appréhendé un couple marié, propriétaire de l'appartement où ont été trouvés le professeur Faina et trois autres personnes, dont l'identité n'a pas été révélée.

Voir page 24

De l'économie et des hommes

PAR EDGAR BAVAREL

Voir page 2

HUMOUR SUISSE

La Radio romande est à la recherche d'humour. Elle se demande quel genre d'humour doit passer sur ses antennes.

Il faut reconnaître qu'en Suisse l'humour et la fantaisie sont denrées extrêmement rares. Nous sommes un peuple sérieux, étiqueté, organisé, ordonné et or-

donné, préoccupé d'efficacité. Nous n'apprécions guère les fantaisies qui prétendent sortir des

Perspective

Par A. Fontannaz

voies balisées pour se balader librement à travers champs au gré d'une imagination volage.

La vivacité primesautière des Tessinois elle-même s'assombrit au contact de la mélancolie romande qu'écrase le compassé alémanique. Chez nous, on marche droit et au pas! On ne part pas sans avoir précautionneusement délimité son itinéraire: les taberles qui ne savent pas où ils veulent aller et qui doivent demander leur chemin restent chez eux, comme le disait le Saviésan.

Il existe un humour bien helvétique. Mais il ne fleurit qu'occasionnellement, au gré de circonstances spéciales; il présente des traits bien caractéristiques.

Il se situe exactement à l'opposé de l'humour méridional. La façon marseillaise gonfle ses héros avec une générosité com-

plaisante alors que l'imagination helvétique dégonfle les siens avec une complaisance qui oscille entre le sadisme et le masochisme. Face à la redondance de Tartarin, Marius et Olive, nous n'avons réussi qu'à accoucher d'un Oin-Oin bien chétif, falot, indéfiniment méprisable.

Oin-Oin est le type de la plupart des victimes de l'humour suisse: un peu retardé, demeuré, falot, déficient ou ridicule. Nous nous délectons des voyageurs essouffés qui doivent se contenter de voir partir le dernier train, des ouvriers qui badigeonnent le mur avec une peinture invisible, des familles qui ne se lavent qu'une fois par mois ou angoissées à la pensée que le bouc ne supportera pas l'odeur, des vilains qui enterrent les morts debout afin de perdre moins de terrain, etc.

L'humour helvétique est complexe; par faiblesse d'imagination sans doute, il ne cherche à se libérer de ses complexes qu'en se faisant ironique, satirique, violent, méchant.

On pourrait penser que ce pessimisme humoristique traduit

Suite page 3

**Pétrole: au pire
 moment... le pire!**

Les récentes explosions ayant endommagé les pipelines, évacuant le pétrole des gisements iraniens vers la raffinerie d'Abadan, ont suscité la crainte d'un nouvel effondrement de la production iranienne. Atteignant six millions de barils par jour avant décembre dernier, celle-ci était revenue, depuis mai dernier, à environ quatre millions de barils et semble, aujourd'hui, retombée à deux millions et demi. Cette nouvelle réduction de la production iranienne surgit au pire moment, celui où les pays consommateurs s'efforçaient de rétablir un fragile équilibre sur le marché, afin de compenser un manque journalier évalué à deux millions de barils. A Strasbourg, le Conseil européen s'était engagé à ramener les importations des Neuf à 470 millions de tonnes, jusqu'en 1985, et à Tokyo, les Etats-Unis avaient accepté de plafonner leurs importations à huit millions et demi de barils par jour. Cet effort des pays consommateurs avait été accompagné de mesures parallèles prises par les pays modérés de l'OPEP, afin d'augmenter l'offre: l'Arabie saoudite avait augmenté sa production journalière d'un million de barils et l'Irak, de son côté, en attendant une augmentation substantielle de sa production, due à la découverte de nouveaux gisements, vient de donner à la France des assurances formelles en lui garantissant le tiers de son approvisionnement. P.S.

Suite page 24

**PRINCIPAL INSTIGATEUR
 DU SCANDALE DE CHIASSO
 E. KUHRMEIER EST MORT**

VOIR PAGE 23

**Ces braves
 gens
 qui nous
 gouvernent**

Vous croyez donc qu'il est si facile d'écrire? Qu'il suffit d'aligner des phrases comme elles viennent pour achever en un tournemain un article pareil à celui-ci, qui ne pèsera pas lourd à vos yeux, dans sa brièveté...

Erreur! Il est beaucoup plus laborieux de dire quelque chose en peu de lignes que d'en faire toute une tartine.

« Excusez-moi, écrivait Voltaire - mais était-ce bien lui? - je n'ai pas eu le temps d'être plus court. »

Il existe évidemment quelques privilégiés qui ont le métier, le talent de rédiger d'un trait leur affaire, laquelle leur sort de la plume comme l'œuf pondu. C'était le cas d'André Marcel, qu'on a vu tracer sur une table de bistrot, de sa jolie écriture précise, paragraphe après paragraphe, sans une rature, son billet du Confédéré (et c'était souvent un petit chef-d'œuvre, surtout quand sa

**le coup de
 GRIFFE**

tête de Turc était Sylvain Maquignaz). Mais cette exception confirme la règle. La règle c'est l'effort, pour peu de mots.

Le danger n'est d'ailleurs que trop réel, quand on abrège, d'être mal compris. Il y a des raccourcis qui trompent.

Le droit connaît essentiellement trois modes d'interprétation des textes: l'authentique, par quoi leur auteur, le législateur s'en explique lui-même; l'interprétation doctrinale, due aux savants commentateurs, et enfin celle des tribunaux, la jurisprudence. Mais l'humoriste en ajoute une quatrième, l'interprétation diabolique, qui consiste à faire dire au législateur le contraire de ce qu'il entendait.

Le parallèle est clair. Notre petite rubrique a déjà soulevé des remous du fait que certaines allusions mal posées se retournaient d'elles-mêmes dans l'esprit du lecteur. Pardon!

Quand nous rappelions, vendredi, que M. Gnägi avait pris sa décision de se retirer du Conseil fédéral avant le scandale du char 68, et qu'il en voulait pour preuve la communication faite à M^{me} Gnägi, nous n'étions pas chapeau bas, comme quelques-uns l'ont admis, devant cette dévotion conjugale qui transcende le protocole. Il nous semblait au contraire de la déclaration publique de l'éminent démissionnaire ne témoignait guère d'un sens parfait de la proportionnalité.

C'était, nous l'avons dit, un brave homme. Mais les Américains, affligés du brave Jimmy, en viennent à regretter leur grand escogriffe de Nixon.

B. O.

De l'économie et des hommes

PAR EDGAR BAVAREL

Une question de terme

L'un des arguments les plus fréquemment utilisés à l'encontre de ceux qui préconisent le désarmement tient à peu près en ceci :

« Les dépenses militaires sont un puissant stimulant de l'économie. Sans elles, nombre de secteurs se trouveraient gravement perturbés. Certaines spécialités, comme la sellerie, seraient même probablement condamnées à disparaître. »

Il est certain que les milliards injectés dans les circuits économiques du monde par les budgets de défense nationale jouent un rôle considérable.

Je me souviens des propos d'un célèbre professeur d'économie politique américain, arrivé à tire d'ailes de son pays, et déclarant très loyalement à une docte assemblée de banquiers helvétiques que « la guerre du Vietnam était le premier facteur de développement de l'économie des Etats-Unis ».

Je puis répondre de l'exactitude de ces déclarations que j'ai entendues de mes propres oreilles, à Genève, dans le grand salon de l'hôtel Intercontinental, en 1963 ou 1964.

De là à penser que des pressions s'exercent puissamment sur les centres de décisions pour que cette précieuse manne continue de se répandre, il n'y a qu'un pas que d'aucuns n'hésitent pas à franchir.

Alors, les systèmes économiques en compétition dans le monde - aussi bien ceux des économies dites capitalistes, fondés sur la propriété privée des biens de production et le marché, que ceux des économies collectivistes fondés sur la propriété collective des biens de production et les plans autoritaires - ne seraient-ils viables que dans la permanence des guerres actives ou en préparation perpétuelle ?

Non !
La réponse est non !
Car les raisonnements qui aboutissent à une telle conclusion pêchent - comme c'est si souvent le cas en cette matière aux mouvances extrêmes et aux variables infinies - par omission : ils ne tiennent pas

compte de la notion, si essentielle en économie, de terme.

Dans le court terme, et même parfois dans le moyen terme, il est exact que l'on ne saurait supprimer ou même abaisser sensiblement les dépenses d'armement sans provoquer de dangereuses ruptures d'équilibre.

C'est d'ailleurs là une règle constante et d'application tout à fait générale.

Toute modification brusque de l'une des courbes économiques fondamentales entraînerait irrémédiablement une telle conséquence.

Ainsi, l'arrêt immédiat de la production de voitures automobiles, décidé dans le but de faire cesser l'hécatombe de vies humaines directement liée à l'usage de ce moyen de locomotion, engendrerait le chaos le plus gigantesque de toute l'Histoire économique.

Dans un tout autre domaine, une victoire immédiate et totale sur la carie et la parodontose priverait les spécialistes de l'art dentaire de la plus grande partie de leur raison d'être, et par conséquent de leurs revenus, causant, de proche en proche, en vertu du principe d'interdépendance, des déséquilibres notables.

Et il en irait de même pour chaque cassure brutale de l'offre ou de la demande d'un bien de grande consommation.

La solution de notre problème apparaît dès lors en toute clarté et simplicité : une politique de limitation, puis de diminution des armements ne pourrait se développer de façon importante et universelle que moyennant une reconversion progressive et coordonnée de l'appareil de production.

Et cette opération délicate de synchronisation et de relais intéressant une multiplicité de secteurs, chacun avec son contenu d'agents, d'équipements et de matières, ne pourrait, à l'évidence, être menée à bien que dans le cadre d'une planification souple et éclairante du développement économique général.

DROITS POLITIQUES DES JURASSIENS DE L'EXTÉRIEUR

Contestation des autorités fédérales

L'article 72 de la Constitution jurassienne stipule que « la loi règle les droits politiques des Jurassiens établis à l'extérieur du canton ». Lors des débats d'octroi de la garantie fédérale à la Constitution jurassienne devant les Chambres fédérales, cette norme a fait l'objet de plusieurs critiques, mais avait obtenu en fin de compte la garantie, dans l'attente des dispositions législatives qu'elle appelle. Pourtant, dans leur rapport, les experts de la couronne relevaient qu'une telle disposition n'était valable que pour les Jurassiens établis « hors de Suisse ». Et de préciser qu'en aucun cas, un citoyen jurassien (ressortissant) établi à Genève ne pourrait renoncer à ses droits politiques dans ce canton pour les exercer dans celui du Jura. Ils proposèrent donc de remplacer « établis à l'extérieur du canton » par « établis hors de Suisse », suggestion qui ne fut toutefois pas retenue. Il faut dire que l'intention du Constituant jurassien n'était pas de doter les Jurassiens émigrés de droits politiques se substituant à ceux dont ils jouissent dans leur canton de domicile. Il s'agissait simplement

de permettre aux ressortissants âgés de 18 à 20 ans n'exerçant pas encore de droits politiques dans leur canton de domicile d'en être titulaires durant deux ans au maximum dans le canton jurassien. Ce point de vue allait d'ailleurs être confirmé en octobre dernier, lors de l'adoption de la loi sur les droits politiques par la Constituante jurassienne. L'alinéa 3 de l'article 2 de cette loi prévoit en effet que « les citoyens jurassiens âgés de 18 à 20 ans, qui ne sont pas électeurs dans leur canton de domicile, sont électeurs dans le canton du Jura pour les scrutins cantonaux, s'ils s'inscrivent dans le registre des électeurs de leur commune d'origine. »

Or, dans une lettre envoyée à la Constituante par la délégation du Conseil fédéral pour la question jurassienne, peu de jours avant l'adoption de ladite loi, le secrétaire François Perrin faisait remarquer que ce texte est contraire à l'article 43 de la Constitution fédérale. En effet, les cantons ne sauraient avoir une notion du domicile politique différente de celle qui prévaut sur le plan fédéral. A l'objection des

Jurassiens prenant l'exemple des Suisses à l'étranger, dont certains peuvent voter en matière cantonale et communale dans leur canton d'origine (cf. le Tessin), M. Perrin répond que la contradiction n'est qu'apparente, l'article 43 de la Constitution fédérale ne se rapportant qu'aux relations intercommunales ou intercantionales et ne pouvant être appliqué aux relations essentiellement différentes entre les Suisses de l'étranger et leur canton d'origine. La délégation du Conseil fédéral va même plus loin en évoquant la possibilité que la loi jurassienne soit également contraire à l'article 5 de la Constitution fédérale, qui garantit l'intégrité territoriale des cantons, norme si souvent évoquée dans les rapports présents entre le canton du Jura et le reste de notre pays. Prenant connaissance de cet avis, la Constituante n'en avait pas tenu compte.

Depuis lors, la loi sur les droits politiques jurassienne a été adoptée, le 5 novembre 1978, par le corps électoral du canton du Jura. Le Conseil fédéral est désormais appelé à présenter une proposition d'adoption ou de re-

fus, sur le plan fédéral, de la loi en cause. Dans le dessein d'élaborer cette proposition, dont la teneur en faveur d'un refus de la loi en question ne fait guère de doute, la délégation du Conseil fédéral pour le Jura prie le Gouvernement jurassien de lui faire parvenir ses remarques jusqu'à mi-juillet.

Celles-ci sont en cours d'élaboration. Elles iront dans le sens d'un soutien à la loi jurassienne, les citoyens d'origine jurassienne concernés n'étant alors titulaires d'aucun droit politique dans leur canton de domicile. On notera encore que, dans les cantons qui octroient les droits politiques à 18 ans déjà, la loi jurassienne est inopérante. Elle le serait sur l'ensemble de la Suisse, si la norme prévue dans la révision de la Constitution fédérale octroyant le vote à 18 ans était adoptée.

On assiste donc bel et bien à un débat formel, dont les effets ne seront toutefois pas négligeables sur le plan politique. Il ne sera pas sans influence sur l'élaboration de la loi réglant l'activité du conseil consultatif des Jurassiens de l'extérieur pour laquelle le Parlement jurassien désignera prochainement une commission d'étude.

V. G.

LA MISÈRE DES POPULATIONS RURALES UNE SOLUTION À TROUVER

BERNE (ATS). - Le Conseil fédéral a décidé que la Suisse participera à la conférence mondiale sur la réforme agraire et le développement rural, qui aura lieu, à Rome, du 12 au 20 juillet 1979. Cette conférence a été convoquée par l'organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), dont la Suisse est membre.

Depuis les débuts de la première décennie du développement en 1960, des efforts considérables ont été accomplis, tant par les pays en développement eux-mêmes, que par

nombre de pays industrialisés, afin de venir à bout de la pauvreté dans le monde et, particulièrement, dans les pays les plus défavorisés. Des progrès d'ensemble importants ont été atteints. Cependant, force est de constater qu'ils ne sont pas parvenus à éliminer la misère qui frappe les populations rurales. Le but principal de cette conférence sera dès lors de relancer l'effort de tous ceux qui participent à la coopération au développement en vue d'améliorer les conditions et la qualité de vie des gens qui vivent en milieu rural.

10 millions pour les régions de montagne

BERNE (ATS). - Le Département fédéral de l'économie publique, se fondant sur la Loi fédérale sur l'aide en matière d'investissements dans les régions de montagne (LIM), vient d'accorder des prêts sans intérêt ou à taux d'intérêt réduit pour un montant total de 10,35 millions de francs concernant 33 projets d'infrastructure dans les régions de montagne, dont le coût se monte à 64,6 millions.

Viège, Rarogne occidentale et Loèche sont parmi les bénéficiaires (une quinzaine de régions au total dans toute la Suisse).

Conduire en gentleman


Savoir faire preuve de tolérance

TCS) Chacun peut commettre une erreur. Si l'un de vos partenaires fait une faute, ne vous comportez pas en justicier ou en moralisateur. Aidez-le plutôt à sortir de la situation difficile dans laquelle il se trouve. Ayez surtout de la compréhension pour les conducteurs étrangers.

innovation

Notre force
c'est
le choix
MARTIGNY

**SOLDES
SOLDES**

autorisés
du 10
au 28 juillet

Escabeau
3 marches

20.-

TOUS LES JOURS

Combinaison

15.-

Chemise
de nuit
longue, M.C.

19.-

RECORD

T-shirts
enfants

7.-

Pull
enfants

10.-

PRIX PULVÉRISÉS

Aujourd'hui

100%

sur le gros
ménager

TOUS LES JOURS

20%

sur tous
les meubles
de jardin

PRIX PULVÉRISÉS

Mouchoirs

hommes
et dames

1.-

**Incroyable
mais vrai!**

Vente autorisée du 10 au 28 juillet

**Emmenez
vos amis,
vous ne serez
pas déçus!**

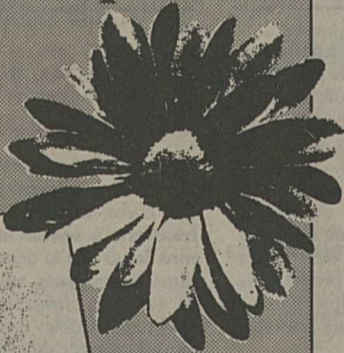
**Tous nos meubles
sont soldés à
10, 20, 30, 40, 50%**

- Chambre à coucher, noyer massif
- Lits à étages
- Salons cuir et tissu
- Parois par éléments tous styles
- Salle à manger
- Meubles en pin pour chalets
- Tables, canapés, lits, armoires, fauteuils, etc.

**Des centaines de petits meubles
Coupons de tapis et moquettes
QUALI-MEUBLES
EVIONNAZ** (en bordure route cantonale,
près Oasis)

**COLLECTIONS
A PETITS PLUS ET
GRANDS DECOLLETES
DECORATION
OSEZ LE PAPIER PEINT**

en vente
partout



MAISON AFFAIRES IMMOBILIÈRES

SION
A vendre au centre, près de la place du Midi

**spacieux
appartement 3 p.
plus cuisine**

Séjour, cuisine avec balcon, WC, salle de bains.
Partie nuit: 2 grandes chambres.
Avec garage et place.

Fr. 125 000.- plus garage
Fr. 15 000.-
Pour traiter: Fr. 35 000.-
Solde par mensualités.

Tél. 027/22 88 88
demandez M. Margelisch
027/43 14 12 le soir
36-260

Particulier achète

terrain, mazot ou raccard

Région Valais central.
Païement comptant.

Ecrire à case postale 354
1951 Sion. 36-27662

A louer à Sion

maison d'habitation

indépendante, sur le coteau, rive gauche, 4 chambres à coucher, salon, cuisine, garage, cave et galetas. 3000 m² de terrain dont 1000 m² en vigne. Libre dès le 1er octobre. Prix à discuter.

Tous renseignements au 027/31 14 10,
heures des repas ou le soir. 36-27636

A vendre aux environs de Corin

terrain à bâtir équipé

Possibilité de construire une villa jumelle.

Pour tous renseignements
s'adresser à
**Agence Marcel Zufferey
Sierre.**
Tél. 027/55 69 61 36-242

SION
Vieille ville

**Appartement 4 1/2 p.
plus cuisine**

Entièrement remis à neuf avec goût cuisine entièrement équipée, séjour avec cheminée, duplex par escalier intérieur, 3 chambres à coucher, salle de bains, 125 m².
Prix: Fr. 285 000.-
Pour traiter: Fr. 60 000.-

Tél. 027/22 26 08
demandez M. Blatter
027/22 19 28 heures repas
36-260

A louer à Sion, Sous-Gare, Immeuble Plein-Sud

appartements 5 1/2 pièces

Tout confort, subsidiés.
Famille de 4 enfants et plus: dès Fr. 465.-
Famille de 1 à 3 enfants: dès Fr. 575.-
plus charges; libres dès le 1er septembre

appartement 4 1/2 pièces

Tout confort, dès Fr. 450.- plus charges.
Libre tout de suite.

Tél. 027/23 22 25 36-280

**Aux intéressés de Saxon
et des environs**

L'ancien hôtel Vernay, exploité durant les années fastes du casino de Saxon et dont on sait qu'il fut incendié en bonne partie en septembre dernier, est reconstruit.

Les propriétaires ont voulu conserver son aspect de l'époque et chacun s'accorde à dire que c'est une réussite. On a rendu les appartements confortables et plus spécialement l'aménagement de la cuisine. Il est facile d'aménager, pour qui s'y intéresse, deux appartements en un, l'un faisant office de partie « nuit », l'autre de « jour ».

**Ces appartements de 3 1/2 et 2 1/2 p.
sont à vendre ou à louer.**

Profitez d'aller visiter...

... et pour tous renseignements, l'administrateur
Marcellin Clerc, avenue de la Gare 39, 1951 Sion
tél. 027/22 80 50, est à votre disposition.

36-239

Veyras-Sierre

VILLA Fr. 220 000.-

S'adresser à case postale 37, 3960 Sierre.

Vétroz, à vendre

villa jumelée

Comprenant caves, garage, buanderie, living avec cheminée et escaliers apparents, W.C. séparé, coin à manger, cuisine avec lave-vaisselle, trois chambres à coucher, une salle de bains, galetas, jardin.

Fr. 255 000.-. Financement à 80% disponible.

Faire offre sous ch. P 36-900303 à Publicitas, 1951 Sion.

36-232

Montana-Crans ou environs je cherche

un terrain

pour construire un chalet, avec très belle vue dégagée, grande tranquillité, accès par route au nord de la parcelle.

Prière d'écrire à
M. Gilbert Stoffel
Chemin de la Gradelle 54
1224 Genève.

18-3413

EXCEPTIONNEL!
A vendre à Sion

studio meublé

Rendement net 8%
pour Fr. 25 000.- après reprise
Fr. 50 000.- (hypothèque).

Ecrire sous chiffre P 36-400723 à Publicitas, 1951 Sion.

Champex, à vendre

chalet luxueux

Situation privilégiée.
Fr. 250 000.- ou échange contre appartements en plaine.

Ecrire sous chiffre P 36-400724 à Publicitas, 1951 Sion.

A remettre

**Fabrique de pâtes
alimentaires**

Chiffre d'affaires intéressant.
Grandes possibilités de développement.

Agence immobilière H.-J. Friedly
1618 Châtel-Saint-Denis.
Tél. 021/56 83 11 17-1627

publicité:
027/21 21 11

Dame cherche à louer à Martigny

studio meublé

ou non, proximité hôpital.

Prix modéré.

Ecrire sous chiffre P 36-400731 à Publicitas, 1951 Sion.

Je cherche

**raccard
ou mazot**
et vieilles poutres, mélèze de préférence.

Ecrire sous chiffre L 901468-18 Publicitas, 1211 Genève 3

CE: Grasshopper favorisé par le sort

Exception faite de Grasshopper, les clubs suisses engagés dans le premier tour des coupes d'Europe interclubs, dont les matches seront joués le 19 septembre et le 3 octobre, ont « reçu » des adversaires difficiles : ainsi en a décidé le tirage au sort effectué, hier, dans un grand hôtel de Zurich. Champion national, le FC Servette affrontera le champion de Belgique de Beveren-Waas, demi-finaliste de la coupe des vainqueurs de coupe 1978-1979, les Young Boys devront en découdre avec Steaua Bucarest, qui a remporté à treize reprises la coupe de Roumanie, tandis que le FC Zurich sera opposé à Kaiserslautern en coupe de l'UEFA, club qui a terminé à la troisième place du championnat de Bundesliga. Grasshopper, en UEFA également, ne devrait par contre guère connaître des problèmes avec Progres Niedercorn, le représentant luxembourgeois dans cette épreuve.

Pour Grasshopper, le sort continue ainsi à être favorable. En 1976, il avait affronté La Valette au premier tour, l'année suivante, Frem Copenhague, et, en 1978, le FC La Valette. La saison dernière, en coupe des champions, Progres avait été nettement dominé (0-5 et 0-7) par Real Madrid avant que les Espagnols ne soient éliminés par Grasshopper précisément.

Le FC Zurich, pour sa part, n'a pas pu profiter du privilège d'avoir atteint la demi-finale de la coupe des vainqueurs de coupe 1978-1979, les Young Boys devront en découdre avec Steaua Bucarest, qui a remporté à treize reprises la coupe de Roumanie, tandis que le FC Zurich sera opposé à Kaiserslautern en coupe de l'UEFA, club qui a terminé à la troisième place du championnat de Bundesliga. Grasshopper, en UEFA également, ne devrait par contre guère connaître des problèmes avec Progres Niedercorn, le représentant luxembourgeois dans cette épreuve.

Avec les Belges par contre, les choses se passent d'une façon plus favorable habituellement : en trois duels qui ont précédé, les Suisses ont toujours eu l'avantage : le FC Zurich aux dépens du FC Brugeois et d'Anderlecht, le FC Bâle face au même FC Brugeois. Si l'on s'en tient à la tradition, les chances du FC Servette apparaissent donc réelles. Pourtant, le petit club flamand de Beveren-Waas a créé l'une des plus grosses surprises de la saison dernière, lorsqu'il atteignait les demi-finales de la coupe des vainqueurs de coupe et remportait le championnat de Belgique.

S'il avoue ne pas connaître son adversaire, Peter Pazmandy, l'entraîneur servettien, n'en avait pas moins sa petite idée sur le football belge. « Les Belges ont de sérieuses références et il ne faut pas oublier que Beveren-Waas a réussi à distancer Anderlecht de quatre points la saison dernière. De plus, de nombreux Hollandais évoluent en Belgique, dont l'équipe nationale a souvent réussi d'excellents résultats. Pourtant, je pense que nous avons toutes nos chances », confiait-il à l'annonce du résultat de ce tirage au sort.

Les Young Boys enfin seront au-devant d'une « première » en coupe des vainqueurs de coupe : c'est la première fois qu'un club suisse affrontera en effet une formation roumaine à ce niveau. Et Steaua Bucarest présente de sérieuses références : neuf fois champion national, treize fois gagnant de la coupe de Roumanie. Comme on le sait, les Bernois vont au-devant d'une tâche difficile, surtout en Roumanie.

Enfin, à relever que 131 clubs représentant 33 nations (seul le Liechtenstein n'est pas inscrit) étaient engagés dans ce tirage au sort présidé par M. Artemio Franchi.

Déjà des changements

A l'issue du tirage au sort, plusieurs changements de dates, ainsi que quelques inversions de paires ont été annoncés.

Changements de dates. - Match aller en coupe UEFA : Progres Niedercorn - Grasshopper ; FC La Valette - Leeds United ; FC Keflavik - Kalmar ; Glenovan - Standard Liège ; Lokomotive Sofia - Ferencváros Budapest ; Wiener Sportclub - Uni Craicova. Match retour en coupe UEFA : Dundee - Anderlecht.

Inversions de paires. - Coupe UEFA : Galatasaray Istanbul - Etoile

Rouge Belgrade ; Internazionale - San Sebastian ; Atletico Madrid - Dynamo Dresde ; Dynamo Zagreb - Benfica Lisbonne ; FC Zurich - Kaiserslautern ; Ipswich Town - Skeid Oslo ; Feyenoord Rotterdam - Everton ; VfB Stuttgart - AC Torino.

Vainqueurs de coupe : Panionios Athènes - Twente Enschede ; FC Barcelone - IA Akranes ; Nantes - Cliftonville ; Steaua Bucarest - Aris Bonnevoie ; Sliema Wanderers - Boavista Porto.

U.E.F.A.

Progres Niedercorn - Grasshopper Zurich
Gijon - PSV Eindhoven
Sporting Lisbonne - Bohemians Dublin
Zbrojovka Brno - Esbjerg/Dan
Bohemians Prague - Bayern Munich
Etoile Rouge Belgrade - Galatasaray Istanbul
Rapid Vienne - Diogoyor Miskolo/Hon
San Sebastian - Internazionale Milan
Dynamo Dresde - Atletico Madrid
FC La Valette - Leeds United
Perugia - Dinamo Zagreb
Benfica Lisbonne - Aris Salonique
Kaiserslautern - FC Zurich
Widzew Lodz/Pol - Saint-Etienne
Skeid Oslo - Ipswich Town
FC Keflavik/Isi - Kalmar
Borussia Mönchengladbach (tenant du trophée) - Viking Stavanger
Dundee - Anderlecht
Aarhus - Stal Mielec
Carl Zeiss Jena - West Bromwich Albion
Pallaseura Kuopio/Fin - Malmoe FF
Aberdeen - Eintracht Francfort
Everton - Feyenoord Rotterdam
Glenovan - Standard Liège
Lokomotive Sofia - Ferencváros Budapest
Napoli - Olympiakos Piree
Chackthor Donetsk/URSS - Monaco
Dinamo Bucarest - Alki Larnaca/Chy
Dinamo Kiev - CSCA Sofia
Orduspor/Tur - Banik Ostrava
Wiener Sportclub - Uni Craiova/Rou
AC Torino - VfB Stuttgart

COUPES

Tour préliminaire (à jouer le 12 septembre) : Glasgow Rangers - Lilliestroem/No

CHAMPIONS

Qualification (à jouer jusqu'au 12 septembre)
Dundalk/Irl - Linfield Belfast/Irl-d.n.
Premier tour :
Liverpool - Dynamo Tbilissi/URSS
Arges Pitesti/Rou - AEK Athènes
Levsky/Spartak Sofia - Real Madrid
Valur Reykjavik/Isi - SV Hambourg
Servette Genève - Beveren/Waas
Veile/Dan - Austria Vienne
Nottingham Forest (tenant du trophée) - Oesters IF Vaexjoe/Su
FC Porto - AC Milan
Red Boys Differdange - Omonia Nicosie
Hafduk Split - Brabzonspor/Tur
Vainqueur de Dundalk/Linfield - Hibernians La Valette
Racing Strasbourg - Start Kirstiansand/No
Partizani Tirana/Alb - Celtic Glasgow
JK Helsinki - Ajax Amsterdam
Ujpesti/Dosza Budapest - Dukla Prague
Dynamo Berlin/RDA - Ruch Chorzow

A vendre
voiture R 4
Année 1968, fin décembre, encore en circulation.
Fr. 850.-
Tél. 027/38 13 20
heures des repas
*36-301791

A vendre/Esqde
Alfetta 1800 limousine
Expertisée le 4.7.79.
44 000 km, 1975
Fr. 7500.-
Tél. 027/23 52 91
heures des repas
36-27665

A vendre
VW Golf GLS automatique
mod. 77, 45 000 km
Fr. 8500.-
BMW 520
78, 23 000 km
Tél. 027/86 34 07
midi ou soir

A vendre pour cause imprévue à bas prix
transporter Rapid 1350
avec moteur diesel 30 ch, avec châssis autochargeur et pont
Tél. 027/63 14 60
36-13203

A vendre pour cause imprévue à bas prix
transporter Schilter 1800
Moteur diesel 40 ch, avec châssis autochargeur et épandeuse à fumier.
Tél. 027/63 14 60
36-13203

A vendre d'occasion
salles de bains fourneaux potagers et calorifères
André Vergères
Conthey-Place
Tél. 027/36 15 39
36 29 86
36-27668

L'offre du jour...
Volvo 145 break
1973, 72 000 km
Expertisée.
Plus 4 pneus d'hiver sur jantes
Fr. 7800.-
Volvo 144 Luxe
8.1872, 80 000 km
Radio stéréo
Etat impeccable.
Expertisée.
Fr. 4900.-
Tél. 027/23 56 01
dès 19 heures
*36-301788

A vendre
2 fourneaux en pierre ollaire 1 van à blé parfait état
marches et dalles de granit
Tél. 027/55 81 06
36-27653

Cherchons à acheter d'occasion
une remorque en acier
avec porte arrière rabattable.
Dimensions: environ 140 x 90 x 27.
Bon état.
Tél. 027/36 35 58
dès 20 heures

A vendre
Opel Kadett 1200 Spéciale
1976, 23 000 km plus jantes et pneus d'hiver. Expertisée. Garantie.
Fr. 7000.-
Tél. 025/77 18 64



ouvrira ses nouveaux bureaux à Sion au début du mois de septembre.

D'ores et déjà, nous avons à proposer de nombreux emplois temporaires dans toutes les professions à des employés qualifiés ou non dans tout le Valais central.

Tous renseignements vous seront communiqués au 025/71 22 12 ou 71 22 13.

18-2291

Office des faillites de Sierre

Vente mobilière après faillite

Faillie: Crettenand M. et J.-M., installations sanitaires et bureau d'études, 3960 Sierre.

L'office des faillites de Sierre vendra aux enchères publiques, au plus offrant, le 17 juillet 1979, de 10 h. à midi, avec reprise dès 14 h., à Sierre, au lieu dit Potence, entrée ouest de la ville, près de l'entreprise Aérotechnic, une armoire métallique, deux citernes en plastique, un bus Ford, puis tout le matériel de l'entreprise.

L'inventaire peut être consulté à l'office des faillites. Paiement comptant.

Les intéressés pourront visiter le matériel mis en vente le 17 juillet, de 8 à 10 heures.

36-5016

A vendre
Ford Taunus 2000 L
Année 1977
23 000 km
Expertisée.
Prix à discuter.
Tél. 025/71 49 64
71 40 07
36-425394

A vendre
machine à repasser All-Press
Etat de neuf.
Prix à discuter.
Tél. 027/81 16 24
dès 17 heures
*36-301795

A louer à Sion proximité immédiate gare
une chambre indépendante
Libre dès le 1.9.79.
Fr. 80.- par mois, charges comprises.
Pour visiter: tél. 027/23 30 68
Pour traiter: Service immobilier Bâloise, tél. 021/22 29 17
22-2206



SION

A vendre villa jumelée

avec terrain et pelouse, construction traditionnelle, avec aménagements

- Cuisine équipée, coin à manger, séjour sur pelouse, hall, WC, douche
- 3 chambres, salle de bains
- Combles 16 m2 aménageables
- Cave, chauffage à gaz (40% meilleur marché que le mazout) 6 chaînes TV

Fr. 210 000.-
Pour traiter: Fr. 20 000.-
Solde par reprise de crédits (mensualité, amortissement y compris: Fr. 884.-).

Tél. 027/22 26 08
demander M. Blatter
027/22 19 28
jusqu'à 9 heures ou heures repas
36-260

On a retroussé les manches...
MIEUX VAUT UN JUSTE PRIX QUE DES PRIMES, DES CADEAUX, ET AUTRES AVANTAGES ILLUSOIRES!
pour abattre les prix!
Crédit GM

Le moment est particulièrement favorable...

pour acquérir une voiture d'occasion avec, sur la plupart, notre fameuse GARANTIE OK.

Suite aux ventes, en pleine progression, d'OPEL neuves, le parc d'occasions est complet et varié, dans un grand choix de marques de toutes dimensions.

VENEZ NOUS VOIR, sans aucun engagement, nous nous ferons un plaisir de vous présenter la voiture que vous cherchez, adaptée à vos besoins et à vos moyens.

GARAGE CENTRAL S.A., MONTREUX

Exposition permanente à notre succursale:

CITY-GARAGE S.A.

Rue de la Paix 8
Tél. 021/61 22 46

MONTREUX

Prix. Qualité. Choix.

MIGROS VALAIS

Notre offre spéciale 11 au 14.7
de viande de veau



Rôti roulé 1/2 kg

9.-

côtelettes 1/2 kg

10⁵⁰

Rôti épaule 1/2 kg

11.-

Poitrine 1/2 kg

5⁹⁰

Action

11-21.7

Saucisson
"comme à la ferme"

1/2 kg
9²⁵
au lieu de **10⁷⁵**

Action

11-14.7

Filet de Saumon

100g
2⁶⁰
au lieu de **3²⁰**

Action

11-14.7

Cabillaud frais

1/2 kg
4.-
au lieu de **5.-**

Offre spéciale

11-24.7

Boursin
aux herbes ou
au poivre
bte. 150g.

2¹⁰
au lieu de **2⁵⁰**

Framboises du Valais
barq. 500g

3.60



Laitues romaines du pays kg

-.80

Poivrons verts d'Italie kg

1.60

Le pain

Migros qualité. prix, fraîcheur

Pain mi-blanc 500g **-.95**

Pain tessinois 300g **-.90**

Baguette parisienne 360g **1.-**

OFFRE SPECIALE

Cake Financier 330g. **1⁹⁰**
au lieu de **2³⁰**



Tél. 027 / 23 23 24
PLATTA - SION

Nos prestations

- Travaux sur marbre « Celette »
- Peinture au four
- Choix du procédé de peinture
- Maxi qualité + mini prix
- Travaux garantis 6 mois
- Auto-secours 24 h./24
- Voiture location Hertz

A vendre

matériel de démolition

- plaques éternit ondulé G.O.
- radiateurs pour chauffage central
- appareils sanitaires
- panneaux Perfecta
- coupons de linoléum

lot de vieux bois

- poutres toutes dimensions (bois de feu)
- planches
- panneaux

mobilier d'occasion

- lits en fer avec matelas
- armoires
- couvertures

André Fournier & Cie S.A.

Charpente - Menuiserie
Route de Chandoline, 1950 Sion
Tél. 027/22 33 34

36-2472

Presse-ramasseuse

Haute densité.
Spécial montagne.
Largeur hors tout 190 cm.

Bonvin Frères, machines agricoles
1964 Conthey, tél. 027/36 34 64

36-2860

ENFIN vous pouvez, vous aussi,

faire **la cure d'oignons**

(sans désagréments), grâce au nouvel appareil à extraire et à stériliser tous les jus de fruits et légumes.

Demandez prospectus ou démonstration gratuite sans engagement à importateur exclusif.

Case postale 1, 1867 Olon.

36-27331

A vendre à Vérossaz à port de camion

8000 ardoises demi-rondes

environ.

Pour renseignements :
tél. 025/65 22 27
36-100463

A vendre d'occasion

un répondeur automatique

Alibicord

Vallotton - Electricité Martigny

Tél. 026/2 25 60
36-7401

MEUBLES
Sachat

Charrat
Route cantonale
Tél. 026/5 30 71

SOLDES

Vente spéciale autorisée du 10 au 28 juillet

Rabais 20 à 50%

A vendre quelques

BMW d'occasion

520 - 525 - 528

GARAGE DES ALPES S.A.
1814 La Tour-de-Peilz
Tél. 021/54 33 91/92

100

Mon bel oranger

Droits de presse: Cosmopress, Genève

José Mauro de Vasconcelos

Quand nous montions à cheval, sans chasser ni faire la guerre, il me demandait respectueusement :

— Allons, guerrier Pinagé, chante l'hymne de la liberté.

Ma voix fluette emplissait la plaine immense, c'était bien plus beau que lorsque je chantais avec seu Ariovaldo, le mardi, quand je lui servais d'aide.

Le mardi, je faisais l'école buissonnière comme d'habitude pour attendre le train qui amenait mon ami Ariovaldo. Je le voyais descendre l'escalier en tenant à la main les feuillets qu'on vendrait dans la rue. Il en avait encore deux sacs pleines, c'était la réserve. Et presque toujours il vendait tout, ce qui nous comblait de joie tous les deux...

A la récréation, quand on avait le temps, on jouait aux billes. Moi, j'étais connu comme un champion. Je pointais à coup sûr, il était rare que je ne rapporte

pas à la maison le triple de billes dans ma sacoche.

Une chose émouvante, c'était ma maîtresse, dona Cecilia Paim. On pouvait lui raconter que j'étais l'enfant le plus démoniaque de la rue, elle ne le croyait pas, ni que je puisse dire plus de gros mots que n'importe qui. Que je n'avais pas mon pareil pour faire des sottises. Ça, elle ne le croyait jamais. A l'école, j'étais un ange. On ne me faisait jamais un reproche et j'étais devenu le chouchou des professeurs parce que j'étais un des enfants les plus jeunes qu'on ait vus jusqu'alors. Dona Cecilia Paim connaissait notre pauvreté et au moment du goûter, quand elle voyait tout le monde manger, elle s'apitoyait, elle m'appelait à part et m'envoyait acheter mon beignet soufflé à la pâtisserie. Elle avait tellement de tendresse pour moi que, si j'étais sage, je crois que c'était pour ne pas la décevoir. (A suivre)

Le stade d'athlétisme d'Octodure est terminé

Un bijou unique en Valais



Une vue presque ...aérienne du nouveau stade d'athlétisme d'Octodure. Un bijou, n'est-ce pas ?

«**C**HÉRIE, je t'aime, chérie, je t'adore...» Entre le susurrement de ces deux phrases d'amour, l'homme qui éprouve le sentiment de la passion offre parfois un objet précieux à la femme qui aiguise en lui le couteau d'une vive affection. Une lame qui découpe l'existence en tranches dégoulinantes de bonheur et de joie. Cette histoire qui fait rêver les jeunes filles en fleur se concrétise chez tous les chanceux qui essaient notre globe. Le Centre athlétique Bas-Valais Martigny fait désormais partie de cette catégorie «bordée de nouilles».

Mariage d'amour et de raison

Il faut donc croire que la commune de Martigny éprouve une certaine tendresse envers cette jeune société pour lui faire présent de ce bijou de stade. Mariage d'amour ou de raison? Sans doute les deux simultanément. D'amour, parce que le CABV Martigny s'embellit de traits aguichants

et fatals par l'entremise d'athlètes dont la renommée nationale ne peut plus laisser indifférent. De raison, parce que ces mêmes sportifs attirent dans leurs sillons la semence de la jeunesse «qui-veut-faire-comme-les-grands». Pour permettre l'épanouissement des membres déjà confirmés et l'éclosion de jeunes talents, l'évidence veut que des installations adéquates se prêtent à tous ces muscles en mal d'athlétisme.

Un cadeau enrub(t)anné...

Ce cadeau nécessaire de la municipalité octodurienne ne contient pas, bien sûr, l'effet de surprise. Par le simple fait qu'une partie du stade est fonctionnelle depuis une année environ. Mais tout vient à son heure pour qui sait espérer et attendre. Si, il y a douze mois, le rubtan qui ficelle ce bijou unique en Valais n'entourait pas complètement le royaume des footballeurs, sa pose est maintenant terminée pour la plus grande joie de tout un chacun. On ne prend pas grand risque de froisser tel ou tel orgueil si on prétend que la rapidité de l'exécution finale provient des efforts conjugués du «ministre» des sports, Frédéric Gay, et du président du CABV Martigny, Walter Fink. Le centre athlétique du carrefour des Alpes a donc définitivement la bague au doigt puisque l'anneau, dorénavant, est praticable sur toute sa rondeur. La parole appartient aux athlètes, aux bambins de tout âge et à la population dans son

ensemble. A eux tous de mériter pleinement ces superbes installations pour se hisser à la hauteur des autorités et de leur générosité.

Techniquement parlant

Pour ne pas détonner de notre monde féru de technique, il paraît utile et intéressant de promener notre regard sur les grandes lignes caractéristiques de ce stade, le premier en Valais. Eh oui, il s'agit bien du premier stade complet en revêtement synthétique que notre canton possède. La matière? Le rubtan, frère du fameux tartan. L'infrastructure de la pose ne manque pas de surprendre. Vous construisez une route et vous la goudronnez. Ensuite, avec art, patience et précision, vous étalez successivement sept ou huit couches de rubtan. Et lorsque vous obtenez une épaisseur de 13 mm, le tour est... presque joué. Presque, oui. Reste une étape importante. Le marquage de la piste. 400 mètres de lignes blanches, au millimètre près. Opération à répéter. Six couloirs devant les tribunes, quatre en face. Puis, des ronds et des lignes arc-en-ciel pour délimiter l'emplacement de telle haie, ou le départ de telle course. Un travail de titan, quoi! Accompli à la perfection, aux dires des connaisseurs. Le goût de la chose bien faite. Tant mieux.

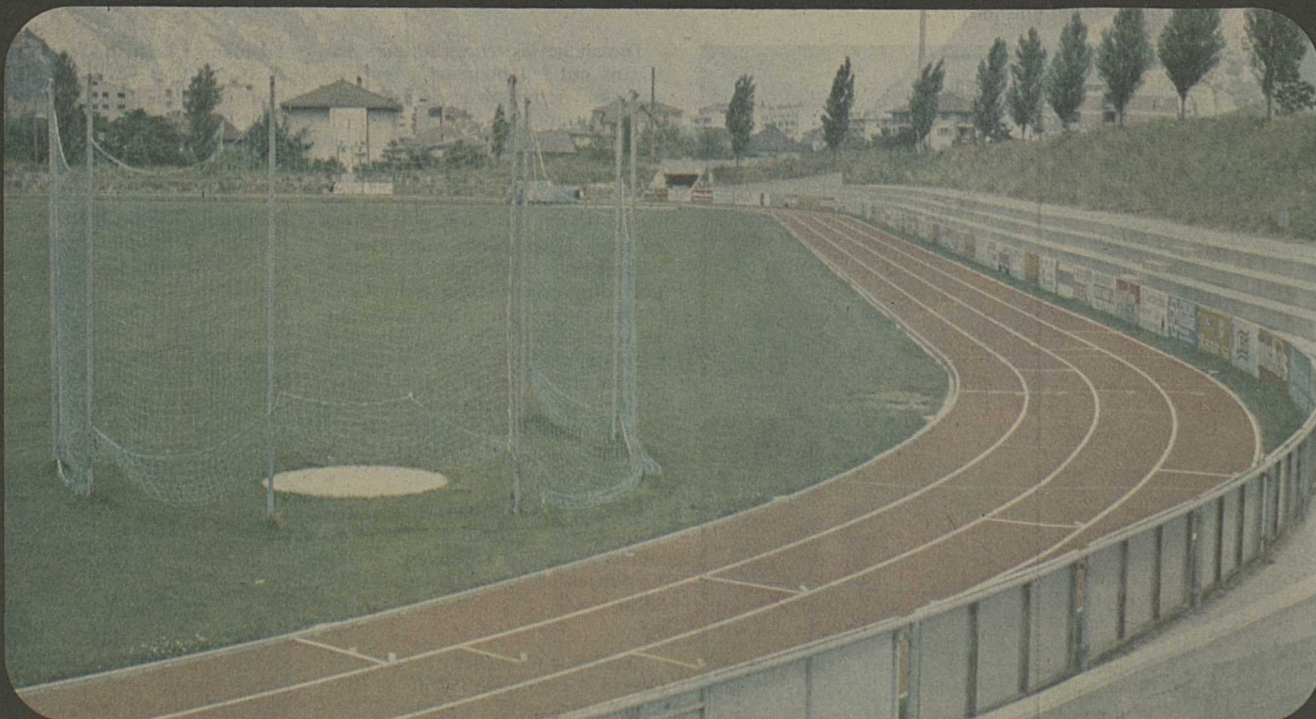
Mais dans un stade d'athlétisme on ne fait pas que courir. On lance et on saute aussi. Là également, on a mis les bouchées doubles. Jugez plutôt. Hauteur, perche ou longueur: deux installations par discipline. Y'en a pour tout le monde.

Bref, et si vous désirez compléter votre jugement, une seule solution vous est offerte. Rendez-vous samedi après-midi au stade d'athlétisme d'Octodure.

Samedi: un meeting de derrière les façots!

En effet, samedi aura lieu l'inauguration officielle de ces installations. Avec un meeting régional (dès 14 h. 30), national et international (dès 17 h.). Ce dernier retient évidemment l'attention. Diable, on n'a jamais vu dans notre vallée cantonale une telle participation. Grâce à la collaboration de Cary Théodoloz, cinq athlètes américains fouleront le rubtan d'Octodure. Francie Larrieu, Cathy Schmidt, Frederick, Mark Enyearth, Greaybehl. Ces figures marquantes, on pourra d'ailleurs les revoir à Vidy, le mercredi suivant. De plus, les noms de Wyss, Humbert, Sepey, Berset, Schull, Umberg, Anderegg, Savary et j'en passe sont à l'affiche. Viendront sans doute s'ajouter les célèbres Ryffel, Fähndrich et autres Gisler. Sans oublier une délégation de la ville d'Aoste et le cadre national des marcheurs, les frères Ponzio et Marclay en tête. Nous présenterons ce meeting dans une prochaine édition.

Espérons que le public réponde à cette sensationnelle fête... et que Skylab épargne le nouveau joyau d'Octodure.



A gauche, l'aire de lancement du disque et, à droite, la partie fraîchement revêtue du renommé rubtan.

Texte et photos: MiC

Vente spéciale

autorisée du 10 au 28 juillet

Importants rabais de 50 à 60% sur tous les articles de saison

Au Bourg la chute des prix continue...

Profitez de notre offre spéciale

Manteaux mi-saison: Fr. 25.-, 50.- et 80.-

Un lot de robes Fr. 20.-, 39.- et 50.-

20% sur tous les articles non baissés

FRIBERG Confection-nouveautés

MARTIGNY-BOURG Tél. 026/2 28 20

Importation directe, du stock

Citernes en plastique et bacs
1000, 1100, 1500, 2000 l

Boilers électriques neufs avec garantie
100, 150, 200, 300 l

Cabines de douche
Demandez prix!

Orbatec S.A.
1350 Orbe
Case 75
Tél. 024/41 29 55 22-3360

Pour toutes transformations et réparations de vêtements

s'adresser à
J. Coudray
et A. Thurle
1915 Chamason.

Tél. 027/86 44 49 le matin 36-27616

Machines à laver linge - vaisselle

Retour d'exposition légèrement griffée à céder avec gros rabais
Miele - Schulthess
AEG - Bauknecht
Gehrig - Bosch
Indesit - Hoover
Crosley - Zanker
Livraison et pose gratuites
Facilités de paiement
Location dès Fr. 30.- par mois
Réparations toutes marques.

MAGIC VALAIS
Tél. 027/22 73 21 Lausanne
Tél. 021/36 52 12 83-7506

Disponibles tout de suite: véhicules utilitaires neufs permis A
BEDFORD CF pont tout alu, long. 4,05 m, larg. 2,05 m, charge utile 1830 kg
DATSUN HOMER basculant 3 côtés, pont tôlé alu, garantie complète
Fr. 21 400.-
Centre véhicules utilitaires B. Bussy
1024 Ecublens
Tél. 021/35 68 25 140.148.618

Occasions Toyota

Cellca XT 2000
1978, 13 000 km, 2 ans de garantie
Fr. 14 000.-
Cellca 1600 GT
1975, 50 000 km, Fr. 8900.-
Corolla 1200
1976, 26 000 km, Fr. 7200.-
Carina 1600
1975, 27 000 km Fr. 7000.-
Corolla 1200
1973, 65 000 km Fr. 3800.-
Bus Dyna double cabine 2000
1975, Fr. 6500.-

Véhicules expertisés et garantis.

Garage Saint-Christophe, Troistorrens
Tél. 025/77 18 64 36-27369

A vendre
Peugeot 504 GL
1977, 33 000 km
Peugeot 304 GL
1976, 60 000 km
Peugeot 304 Break
1976, 60 000 km
Peugeot 304 Break
1974, moteur neuf. Bas prix.
Peugeot 304
100 000 km
Peugeot 204
56 000 km.
F. Roh Ardon
Tél. 027/86 11 93 36-2872

A vendre
Pick-Up VW
pont large, 1974.
F. Roh, Ardon
Tél. 027/86 11 93 36-2872

Ford Fiesta 1100 L
1977, 34 000 km expertisée 3,79
Fr. 7900.-
Tél. 028/23 36 86 privé 36-12391

Machine à écrire
neuve, entièrement électrique, garantie: 1 année.
Fr. 340.-
Tél. 064/51 87 51 107.358.425

Congélateurs-bahuts

211 litres Fr. 458.-
251 litres Fr. 495.-
272 litres Fr. 528.-

Service assuré

également
Grand choix d'armoires-congélateurs

MAJJO CUISINES
1907 Saxon
Tél. 026/6 27 27/28

A vendre d'occasion

- 1 monoaxe M 700, avec barre de coupe et remorque à prise de force
 - 1 transporter Aebi
 - 1 transporter Tiger
 - 1 tracteur Massey-Ferguson
 - 1 tracteur Buhner
 - 1 autochargeuse Mengele
 - 1 autochargeuse Bucher T 8
 - 1 Heuraupe
 - 1 monoaxe Rapid 606 avec remorque à prise de force
 - 1 tracteur Fiat, 4 roues motrices
 - 1 motofaneur Bucher
 - 1 centrifuge à gros débit
- Le tout en parfait état.

J.-D. Ramel, La Braye
1837 Château-d'Œx
Tél. 029/4 76 21 17-122354

Chevalines S.A.

Jusqu'au samedi 14 juillet inclus

ACTION
3 x 2 célibataires Fr. 8.-
(saucisse à manger crue)

Martigny Rue du Rhône 1 Tél. 026/2 12 86	Sierre - Borzuat Rue de Borzuat 56 Tél. 027/55 90 28
Monthey Ruelle des Anges Tél. 025/71 36 02	Sion Rue de la Dixence 6 Tél. 027/22 96 77 36-1136

Emprunt en francs suisses



BANCO NACIONAL DO DESENVOLVIMENTO ECONÔMICO (BNDE)

Rio de Janeiro, Brésil

Emprunt 5 % 1979-89 de fr.s. 75 000 000.-
(Numéro de valeur 651.784)

Prix d'émission: 99 % + 0,3 % timbre fédéral de négociation
Durée: 10 ans au maximum

Les banques soussignées offrent cet emprunt en souscription publique du

11 au 16 juillet 1979, à midi.

Les principales modalités de cet emprunt sont les suivantes:

- Taux d'intérêt:** 5 % p.a.
- Libération:** 25 juillet 1979; coupons annuels au 25 juillet.
- Coupons:** Il ne sera délivré que des obligations de fr.s. 5000.- nom.
- Remboursement:** Amortissement à partir de 1982 par rachats, si les cours ne dépassent pas 100 %. Possibilité de remboursement par anticipation à partir de 1985 avec primes dégressives commençant à 101 %.
- Service de l'emprunt:** En francs suisses libres sans aucune restriction.
- Impôts et taxes:** Le capital et les intérêts ainsi qu'une prime éventuelle sont payables en Suisse en francs suisses librement disponibles, sans déduction d'impôts, taxes ou droits quelconques, présents ou futurs, perçus à la source dans la République Fédérative du Brésil.
- Cotation:** Aux bourses de Zurich, Bâle, Genève, Berne et Lausanne.

Les souscriptions sont reçues par tous les sièges, succursales et agences en Suisse des banques désignées ci-dessous, qui tiennent également à la disposition des intéressés le prospectus d'émission officiel.

Crédit Suisse	Société de Banque Suisse	Union de Banques Suisses
Banque Populaire Suisse	Banque Leu SA	Groupement des Banquiers Privés Genevois
A. Sarasin & Cie	Société Privée de Banque et de Gérance	Groupement de Banquiers Privés Zurichois
	Union des Banques Cantionales Suisses	

De l'argent comptant immédiat

Indiquez vous-même combien vous voulez rembourser par mois!

p. ex. pour **Fr. 5'000.-** notre mensualité minimale se monte à Fr. 114.- seulement pour une durée de 60 mois. Mensualité maximum Fr. 449.35 pour une durée de 12 mois. Vous pouvez aussi choisir un montant quelconque compris entre les deux indiqués ci-dessus!

Assurance pour solde de dette avec triple protection contre les risques comprise:
libération du paiement des mensualités. 1. en cas de maladie/accident, 2. en cas d'invalidité, 3. paiement du solde de la dette en cas de décès.

Paiement intégral du montant de crédit désiré garanti sans aucune déduction, sans frais supplémentaires!

Bien entendu discrétion absolue!
Nous garantissons: attitude compréhensive en cas de situation difficile involontaire.



Remplir, détacher, expédier à l'adresse ci-dessous!

OUI, je désire un crédit de _____ T 587
Fr. _____ Mensualité désirée env. Fr. _____

Nom _____
Prénom _____
Rue/no _____
N.P./lieu _____
Né(e) le _____ État civil _____
Profession _____
Employeur _____
 Salaire mensuel Fr. _____ Revenu de l'épouse Fr. _____
Date _____
Signature _____

Banque Rohner
1211 Genève 1, Rue du Rhône 68,
Tél. 022/28 07 55

Le jour **V**...
jeudi 12 juillet

un **V**ent de folie

chez **V**eillon!

50%

DE RABAIS
supplémentaire

SUR TOUS LES
DEUX-PIÈCES
ET TAILLEURS

20%

DE RABAIS
SUR TOUS
LES ARTICLES
NON-SOLDÉS

VENTES AUTORISÉES DU 10.7. au 28.7. 1979

Veillon

BUSSIGNY Route de Crissier
LAUSANNE Rue de l'Alé 24
MARTIGNY Avenue de la Gare 25
BERNE Kramgasse 78
BIENNE Rue de la Gare 44

Ventes au rabais

autorisées du 10 au 28 juillet

LAINES
«Pingouin»

1.20 Tous
les coloris

Seulement
durant
les ventes
spéciales

Constantin
fils sa. sion

Austin Princess

1977, 28 000 km
Expertisée - Facilités

Citroën Vevey
Tél. 021/52 88 52
22-16498

Renault 4 GTL
1979, 4000 km,
couleur bleu métal,
intérieur drap, avec
garantie d'usine.

Tél. 021/56 17 90
dès 20 heures
140.658.039

A vendre

Fiat 132 S

1975, 80 000 km
Parfait état.

Prix à discuter.

Tél. 027/38 12 60
de 18 à 20 heures
*36-301787

meubles

descartes

SAXON

Sortie 1 km
direction Martigny

Tél. 026/6 36 36

Désormais sans concurrence!

Eté 1979
Des prix records!

Vente autorisée du 10 au 28 juillet

Rabais de

20, 30, 40, 50%

Coupons
de tapis
jusqu'à

80%

sur une part importante de notre stock
de meubles, tapis et moquettes

- Chambres à coucher, tous styles
- Salons cuir et tissu
- Lits à étages
- Parois par éléments tous styles
- Salles à manger tous styles
- Meubles en pin pour chalet et carnotzets
- Coins à manger
- Bancs d'angle
- Vaisseliers

Des centaines de petits meubles, etc.

200 tapis de milieu, dessin persan
Fr. 195.- pièce net

A notre magasin de Sion,
Centre Métropole MMM

Tél. 027/22 60 68

Bahuts, meubles téléphone, semainiers,
chiffonniers, lampes tous styles, commodes,
secrétaires, glaces, tapis d'Orient, etc.

meubles

descartes

Désormais sans concurrence!



Union de Banques Suisses

3 3/4 % Emprunt 1979-89 de Fr. 100 000 000

But de l'emprunt: Le produit de l'emprunt est destiné à la conversion ou au remboursement de l'emprunt 6% 1971-83 de Fr. 100 000 000, dénoncé au 31 juillet 1979.

Titres: Obligations au porteur de Fr. 1000, Fr. 5000 et Fr. 100 000 valeur nominale.

Coupons: Coupons annuels au 31 juillet.

Durée de l'emprunt: 10 ans au maximum; la banque a la possibilité de rembourser l'emprunt au pair par anticipation dès 1987.

Prix d'émission: 99%

Conversion: Les porteurs d'obligations de l'emprunt 6% 1971-83 de Fr. 100 000 000 Union de Banques Suisses ont la faculté de demander la conversion de leurs titres en obligations du nouvel emprunt. Les obligations à convertir sont à remettre avec coupons au 31 juillet 1980 et suivants.

Souscription contre espèces: Les titres non absorbés par les demandes de conversion seront offerts en souscription publique aux mêmes conditions.

Emission: du 11 au 17 juillet 1979 à midi.

Cotation: aux bourses de Zurich, Bâle, Berne, Genève, Lausanne, St-Gall et Neuchâtel.

Numéros de valeur: Emprunt 6% 1971-83 90.405
Emprunt 3 3/4% 1979-89 90.418

Les bulletins de conversion et de souscription peuvent être obtenus dans toutes nos succursales et agences en Suisse.

A vendre sur la Riviera vaudoise, centre ville **salon de coiffure moderne** 8 places dames plus 1 place messieurs. Excellente affaire. Prix modéré.

Ecrire à poste restante 15 - 37 1820 Montreux 1. 22-120514

A vendre dans station du Bas-Valais **chalet** comprenant: 3 chambres, salon, cuisine, WC-bains. Terrain env. 600 m². Vue imprenable, bien ensoleillé. Prix Fr. 150 000.- Agence immobilière G. Evéquoiz Tél. 025/71 64 20 143.266.981

A louer **Châteauneuf-Conthey**

appartement 3 1/2 pièces 6 chaînes TV Fr. 310.- plus charges

Tél. 027/31 17 35 ou 22 34 66 36-3006

A louer à **Crans-Montana**

studio meublé dans immeuble récent, bonne situation.

Fr. 270.- par mois, charges comprises.

Tél. 027/43 23 40 43 27 33

A louer dans les **Mayens-de-Conthey**

un chalet

du 14.7 au 25.8.

Tél. 027/36 25 57

Affaires à saisir

- A vendre à **Sion** **appartement 4 1/2 p.** 2 salles d'eau, parking garage collectif Fr. 184 000.-
- A vendre à **Saxon** **appartement 3 1/2 p.** parking garage collectif Fr. 121 000.-
- A vendre à **Ovronnaz** **appartement attique 2 pièces** entièrement meublé et équipé Fr. 85 000.-

Agence immobilière **MARGEL ALLEGRO**

Rue de Lausanne 10, Sion Tél. 027/22 24 47

Laissez-vous charmer par nos ventes spéciales

autorisées du 10 au 28 juillet

Rabais **de 20% à 50%**

sur nos articles d'été

BOUTIQUE Charmy's

Confection dames

Tél. 027/22 88 27

Place du Midi 50, SION

Occasions

- 1 très beau buffet anglais, noyer, 211 cm larg., 112 cm haut., 50 cm prof. 145.-
- 1 chambre à coucher, 2 lits avec matelas, 2 tables de nuit, 1 commode, 1 très belle armoire 3 portes, le tout 385.-
- 1 joli divan et 2 beaux fauteuils (larg. du divan 170 cm), le tout 95.-
- 1 machine à écrire portative Hermès Baby (valise), révisée 95.-
- 1 machine à écrire de bureau électrique, parfait état 245.-
- 1 trompette de jazz, état de neuf 195.-
- 1 guitare, état de neuf 85.-
- 1 vélo sport pour homme, avec lumière 55.-
- 1 vélomoteur Puchs Maxi, parfait état 395.-
- 1 machine à coudre à pédale (pour tailleur), ancien modèle 75.-
- 6 draps de lit (pour lit français), première qualité, le tout 110.-
- 2 fourres de duvet (damast), les deux 30.-
- 3 vestons militaires, taille 46-48 15.-
- Pantalons, vestons, souliers pour homme, la pièce de 5.- à 20.-
- 1 téléviseur couleurs, parfait état 350.-
- 1 frigo, bon état 55.-

E. FLÜHMANN, MÜNSTERGASSE 57, BERNE
Tél. 031/22 29 11 Fermé le lundi
Frais de transport: tarif CFF 05-304509

FOURRURES

Artisan transforme fourrures à la dernière mode. Trouve la solution pour rallonger tous manteaux et fourrures. Entretien, conservation, etc. Travail soigné

KATIA FOURRURES. Tél. 021/23 91 07

URGENT!

A vendre

superbe chambre à coucher

Prix intéressant.

Tél. 027/41 37 15
41 37 12
36-27664

A Fully

A vendre ou à louer magnifique

appartement

de 4 p. avec garage, cave et galeas. Libre pour le 1^{er} août.

Tél. 026/4 16 20
026/4 26 26
36-2454

A louer au **Bouveret**, dans villa au 1^{er} étage

appartement de 3 1/2 pièces

Réduits et cave. Fr. 370.- + charges, 9 chaînes TV.

Tél. 025/81 21 64
*36-301800

A vendre à **Aproz**

bel appartement de 3 1/2 pièces

Dernier étage, dans immeuble locatif récent. Fr.s. 90 000.-

Ecrire sous * chiffre P 36-301796 à Publicitas, 1951 Sion.

Cherchons

un petit chalet

Période: du 23.7 au 6.8.

Tél. 025/71 11 50

36-100462

LOYE - Dimanche 15 juillet, dès 10 h. 30

SUPERBE LOTO

en faveur de la construction de la chapelle de Loye

Abonnement: 12 séries Fr. 20.-

Jambons - Lard - Viandes séchées
Poupées d'Evolène

Service de car:

pour la messe de 9 h. 30

Granges-Gare 8 h. 18

Grône-Poste 8 h. 27

pour le loto

Granges-Gare 9 h. 55

Grône-Nézet 10 h. 00

A l'achat d'un abonnement loto, transport aller-retour gratuit

36-1142

Prix de fin de saison

Vente spéciale autorisée officiellement du 10 au 28 juillet



divers modèles

Avant jusqu'à 89.-
49.90



divers modèles

Avant jusqu'à 79.-
39.90



aussi en grandes tailles

Avant jusqu'à 34.50
14.90



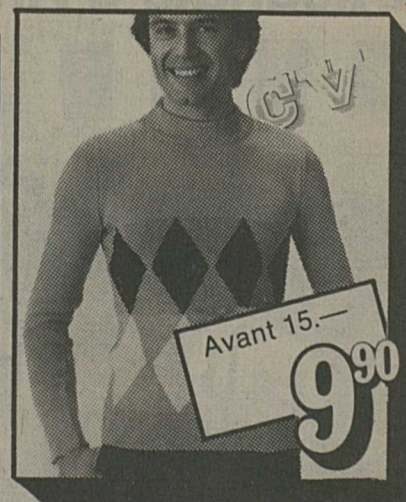
aussi en grandes tailles

Avant jusqu'à 49.50
24.90



Pulls d'été légers et aérés, acrylique poreux Avant 19.50, maint. 14.90

Avant 19.50
14.90



Pour messieurs, pulls en acrylique selon illustration et autres modèles semblables Avant 15.-, maint. 9.90

Avant 15.-
9.90



Avant jusqu'à 49.50
29.90

10% de rabais sur tous les articles à prix non réduit.



Chemises pour messieurs, manches longues, toutes en coton Avant 20.-, maint. 12.90

Avant 20.-
12.90

CV Charles Vogele

Dans tous les magasins de mode CV et les mini-marchés Vogele de la Suisse entière.

Le «Silence de la terre» présenté à Vissoie

Du théâtre dans la ferveur populaire



Depuis 20 ans, le théâtre jouit de la ferveur populaire à Vissoie.

VISSOIE. - Les «Compagnons de la Navissance» célèbrent cette année un double anniversaire: celui des vingt ans de la troupe et la dixième année de la mort de Samuel Chevalier. Le spectacle présenté en 1979 constituera donc un hommage rendu à

cet auteur romand bien connu. Le groupe théâtral de Vissoie organisait, hier matin, une séance d'information. M. Jean-Pierre Florey, président des «Compagnons de la Navissance», annonça pour commencer le spectacle choisi, une

œuvre parue il y a déjà quelques années sous la plume de Samuel Chevalier: *Le Silence de la terre*.

En plein air et en nocturne, les acteurs présenteront leur travail dès 20 h. 30, les 21 et 27 juillet ainsi que les 4 et 14 août prochain, dans une mise en scène de M. Marcel Bonvin.

Un long et riche passé

Si l'on situe la date de la naissance officielle des «Compagnons de la Navissance» en 1959, une activité théâtrale existait depuis bien longtemps à Vissoie, carrefour du val d'Anniviers, avec notamment Léon Monnier et Aloïs Theytaz. Comme le releva M^{rs} Simon Epiney, vice-président de la commune de Vissoie et membre de la troupe, les interprètes jouaient alors de petites pièces comiques, de nature plutôt paysanne relatant la vie de la montagne. Les «Compagnons de la Navissance» travaillèrent en 1958 à la mise en scène de *Comment j'ai tué mon enfant*, une dramatique.

Sans être régie en association, devant le succès rencontré, la troupe monta en 1959 une véritable pièce, écrite par Aloïs Theytaz, *L'Ombre sur la fête*.

Et, depuis, les acteurs offrent régulièrement, à un public sans cesse croissant, des œuvres de belle qualité: 1960 *La Séparation des races* de Ramuz; 1962, *Les Fileuses*, de Pierre Valette; 1964, *La Nuit des quatre temps*, de René Morax; 1966, *Le Président de Viouc*, d'Aloïs Theytaz, réalisé en film entre 1967 et 1968; 1971, *L'Ombre sur la fête* en reprise; entre 1971 et 1974, deux pièces de boulevard: *Et ta sœur* et *Suivez la flèche*; 1974 enfin, reprise de *La Nuit des quatre temps*.

M. Marcel Bonvin, metteur en scène depuis 20 ans, donna alors un bref aperçu de la pièce programmée en 1979. *Le Silence de la terre*. Créée au théâtre du Jorat, à Mézière, cette histoire traduit les sentiments des gens de la terre, sentiments communs à tous ceux qui travaillent la glèbe. Quelques changements furent nécessaires - en plein accord avec Monique Frégaro, qui détient les droits d'auteur de la pièce - pour adapter la trame à l'esprit annivierd, sans modifications du scénario...

«Nous avons pris beaucoup de plaisir à monter ce spectacle», devait noter M. Bonvin... «Mais nous n'avons pas voulu tomber dans le travers d'un faux folklore. La grande partie de la population de Vissoie apporte sa collaboration, ce qui confère à l'ensemble une note de vérité...»

Sur une musique de Robert Mer-moud, par des textes solidement charpentés, des mots directs, secs, durs, les «Compagnons de la Navissance» détailleront sur scène les péripéties d'une famille paysanne, les conflits qui peuvent surgir d'une génération à l'autre.

25 acteurs, 40 à 50 figurants fouleront donc les planches à Vissoie, avec notamment la collaboration du chœur placé sous la direction de M. Denis Savioz et de la musique. «Nous attendons de 7000 à 8000 personnes», déclara M. André Melly, président de la Société de développement de Vissoie.

Le théâtre amateur en Valais se porte bien. La relève semble assurée, de nombreux jeunes se passionnent pour ce genre d'expression. Un concours aura du reste lieu à Sierre, sous le patronage des autorités municipales, dès l'an prochain vraisemblablement.

Avec un budget de quelque 25 000 francs, les «Compagnons de la Navissance» célèbreront leur pays, l'âme annivierde que l'on dit fort malicieuse... Dès le 21 juillet, *Le Silence de la terre*, une pièce que l'on se réjouit de découvrir à Vissoie.

A. Gessler

Vercorin: c'est le Midi



Jolie attitude d'un spécialiste qui exécute un lancer sous l'œil attentif de M^{me} Bossmann.

VERCORIN. - Le week-end dernier se déroulait à Vercorin le tournoi de pétanque du Victoria. Cette manifestation était également réservée aux dames qui se sont montrées fort adroites. Actuellement, il est sérieusement question de fonder un club aux couleurs de Vercorin tant le suc-

cès de ce sport méditerranéen connaît une grande audience.

Voici les résultats du tournoi: 1. équipe Delalay, Saint-Léonard; 2. équipe Max, Belgique; 3. équipe Deschief, Belgique; 4. équipe Meuwis, Belgique; 5. équipe Zuber, Vercorin.

UN JOUR AVEC

Albert Barras, doyen des musiciens



ans que M. Albert Barras prit pour la première fois le chemin de son local de répétition. Aujourd'hui, il a 79 ans. Albert Barras joue dans «La Cécilia» de Chermignon.

L'itinéraire musical de la vie de M. Barras est émaillé de souvenirs fabuleux. Il fut reçu comme trompette militaire de notre armée et nommé appointé. Durant quarante années, il exerça sa profession de pâtissier.

«Parfois, explique Albert Barras, lorsque la répétition durait plus longtemps que prévu, je rentrais directement dans mon atelier de pâtisserie».

Un jour, il fonda avec quelques copains, la fanfare «L'Echo des Bois» de Montana où il joua durant 30 ans.

«Pour me punir d'avoir fondé cette fanfare je reçus une amende de ma fanfare. Je l'ai toujours à la maison».

Lorsque l'on demande à M. Albert Barras à quoi il tient le plus, à part la pâtisserie et la musique, il répond sans hésiter: «être un bon radical».

Bon vent à M. Albert Barras et tous nos compliments.

(A). - Albert Barras détient un record insolite. Il est le doyen des musiciens de la Fédération des musiques de Sierre et Loèche, totalisant 62 ans d'activité musicale. C'est à 17



Animateurs des «Compagnons de la Navissance», de gauche à droite: M. Jean-Pierre Florey, président, M. René Antille et M. Marcel Bonvin, metteur en scène.

Artisanats d'Anniviers



Une vue de cette exposition.

VISSOIE (A). - Les artisans du val d'Anniviers tiennent le haut du pavé durant tout l'été. En effet, pour la quatrième année consécutive les meilleurs travaux d'artisans ont été rassemblés au Centre scolaire de Vissoie où ils seront présentés au public jusqu'au 18 août. On y trouve tous les travaux: fer forgé, tissage, sculpture, bois, poterie, et autre art rupestre caractéristique du val d'An-

niviers. Samedi, en présence des autorités locales, des représentants du tourisme et des artisans, cette exposition a été inaugurée. Elle se tient parallèlement à une exposition du peintre Roger Theytaz qui présente divers paysages et personnages de la vallée. L'exposition «Arts et artisanats du val d'Anniviers» est ouverte tous les jours de 14 heures à 18 heures.

«La Suisse en questions»...

Sur une septantaine de pages, voici un petit bouquin intéressant, pas ennuyeux pour un sou et en même temps plein d'enseignements pour mieux comprendre quelques-unes des questions helvétiques actuelles.

Sous le titre *La Suisse en questions*, treize personnalités font le point, chacune dans son domaine, cela sous la forme de l'interview. C'est ainsi que sont abordés des dossiers aussi différents que la femme et la politique (Gabrielle Nanchen), l'utilité de la neutralité (Max Petitpierre), le syndicat et la politique (Félicien Morel), la défense du consommateur (Yvette Jäggi), la défense nationale (Olivier Pittet), la culture (Gaston Clottu), l'écologie

(Franz Weber), le miracle politique suisse (Carlos Grosjean), la présence socialiste au Conseil fédéral (Pierre Graber), la politique régionale (René Felber), l'autonomie cantonale (Félix Carruzzo) et, bien entendu, le fédéralisme (Olivier Reverdin et Jean-François Aubert), thème qui constitue d'ailleurs l'axe central du recueil.

REDACTION DE SIERRE
Antoine Gessler
Tel.: (027) 55 91 55

FC Chalais Nouveau président



Une belle fête familiale pour les équipes du FC Chalais.

CHALAIS (A). - Le FC Chalais tenait séance dimanche à Vercorin à l'occasion de sa sortie annuelle qui s'est déroulée au Mont-sur-Vercorin. Les membres actifs et passifs, accompagnés de leurs enfants, ont pris part à une journée de détente après une saison chargée de rebondissements. Les membres du club ont nommé un nouveau

président en la personne de M. Christian Grichting, alors que le poste d'entraîneur est toujours confié à M. Roger Massy. D'agréables propos furent adressés à l'endroit des joueurs.

Le FC Chalais et ses équipes forment des jeunes pour les intégrer ensuite dans l'élite sportive de la société.

Guide suisse de camping 1979

Dix nouveaux terrains de camping - du Valais jusqu'au Jura - et un nombre augmenté de plans de situation et de photographies ont eu pour conséquence que la nouvelle édition du Guide de la Fédération suisse de camping et de caravaning présente 384 pages, soit 16 de plus que la précédente.

Les indications détaillées que con-

tient ce conseiller indispensable à tout campeur et caravanier ont bien entendu été mises à jour et complétées lorsque cela s'avérait nécessaire.

Le nouveau Guide suisse de camping est en vente auprès du secrétariat central de la Fédération suisse de camping et de caravaning à Lucerne.

en BREF

MONTANA. - Le vernissage de l'exposition du peintre genevois Georges Branche aura lieu samedi, dans les locaux de la galerie Annie. L'artiste présentera à cette occasion ses plus récentes créations.

douce, en lithographie, livres, dessins et aquarelles d'artistes suisses et étrangers travaillant pour l'atelier seront à l'honneur.

SIERRE. - La fondation du château de Villa organisera, samedi dès 17 heures, le vernissage de l'exposition qu'elle consacre à l'atelier de Saint-Prex. Un choix d'œuvres en taille-

SAINT-LUC. - Vendredi, à la galerie de la Bourgeoisie, Jeannette Antille et Roger Genoud participeront au vernissage de leur exposition, dès 18 heures. Peintures et sculptures s'allieront ainsi jusqu'au 31 juillet.

De la Raspille au glacier du Rhône

Tourisme à Naters-Blatten-Belalp

L'hiver a été bon

BLATTEN. - Un premier bilan de la saison d'hiver démontre un bon résultat. C'est ce que déclare M. Beat Ruppen, directeur de l'office du tourisme de Blatten.

avec 5491, suivis par les Hollandais avec 3774 et les Français avec 168.

La saison d'été a bien débuté. Le résultat de juin enregistre 1000 nuitées de plus qu'en 1978! Il faut cependant relever qu'en juin 1978 le temps était mauvais. Pour ces prochaines semaines la demande de logements et les réservations sont très fortes.

En effet, avec un total de 43 151 nuitées la saison d'hiver 1978/1979 dépasse le résultat de l'année précédente de 3746 nuitées. Cela correspond à une augmentation de 9,5%.

Ce résultat favorable n'est pas le fait du hasard. Il procède d'une intelligente action de promotion.

Les difficultés provoquées un peu partout par la cherté du franc suisse se font moins sentir dans cette région, la clientèle suisse y étant très importante, avec 15 122 nuitées. Les Allemands viennent au second rang

Le programme de l'été annonce toute une série de manifestations très attractives, dont les fameuses promenades accompagnées sur les glaciers, de Blatten/Belalp à Riederfurka. Le 22 juillet se déroulera la fête de Saint-Jakob à la Belalp. D'autres manifestations intéressantes sont au programme, dont la fête du premier août au Lüsenssee, la fête de l'alpe de Belalp le 5 août et la traditionnelle fête des bergers le 2 septembre.



Il a plu à Dieu, dans sa grande miséricorde, de rappeler à Lui l'âme de son serviteur

Monsieur Pierre DESSIMOZ

décédé à l'hôpital de Meyrin, le 9 juillet 1979, à l'âge de 55 ans, après une longue maladie chrétiennement supportée.

Vous font part de leur douleur :

Madame Armande DESSIMOZ-FAVRE, à Saint-Séverin-Conthey ;
Monsieur et Madame Pierre-Albert DESSIMOZ-QUENET et leurs enfants Sébastien et Cédric, à Meyrin-Genève ;
Monsieur et Madame Hervé DESSIMOZ-DUMOULIN, à Meyrin-Genève ;
Monsieur et Madame Géo DESSIMOZ-REY et leur fille Valérie, à Meyrin-Genève ;
Mademoiselle Yolande DESSIMOZ et son fiancé Pascal MASSEREY, à Saint-Séverin-Conthey ;
Mademoiselle Liliane DESSIMOZ, à Saint-Séverin-Conthey ;
Madame Lily GERMANIER, à Erde, ses enfants et petits-enfants, à Vevey et Genève ;
Mademoiselle Marie DESSIMOZ, à Saint-Séverin-Conthey ;
Madame et Monsieur Luc COUDRAY, à Vétroz, leurs enfants et petit-fils, à Vétroz et Genève ;
Madame Sylvie FAVRE-MICHELET, à Vex ;
Madame et Monsieur Narcisse MICHELOUD-FAVRE et leurs enfants, à Zurich et Vex ;
Monsieur et Madame Guillaume FAVRE-FAUTH et leurs enfants, à Sion ;

son épouse chérie, ses chers enfants et petits-enfants, ses sœurs, sa belle-mère, ses beaux-frères, ses belles-sœurs, ses neveux et nièces,

ainsi que les familles parentes et alliées, à Conthey, Vétroz, Vex, Sion, Nendaz, Porrentruy, Savièse, Corin, Montana et Genève.

Une messe sera célébrée à Genève en l'église Saint-Philippe-et-Jacques, 33, chemin de Poussy, à Vernier-Village, aujourd'hui mercredi 11 juillet 1979, à 17 heures.

L'ensevelissement aura lieu à Saint-Séverin-Conthey, le jeudi 12 juillet 1979, à 10 heures.

Le corps du défunt sera à Saint-Séverin, à son domicile, aujourd'hui mercredi 11 juillet 1979, au soir.

Selon le désir du défunt, il n'y aura ni fleurs, ni couronnes, et le deuil ne sera pas porté.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La direction et le personnel de l'entreprise Pierre DESSIMOZ

ont le regret de faire part du décès de leur cher patron.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



La direction et le personnel de Béton-Meyrin

ont le regret de faire part du décès de leur cher patron

Monsieur Pierre DESSIMOZ

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



La direction et le personnel de la Mutuelle Valaisanne

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Pierre DESSIMOZ

père de leur collaboratrice Yolande.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La classe 1924 de Conthey

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Pierre DESSIMOZ

d'Albert

leur contemporain.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Madame Louise FILLIEZ-COSTELLO, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, à New York et Miami ;
Monsieur Cyrille FILLIEZ, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, à Dexter (New York, USA) ;
Monsieur Louis VAUDAN, à Bruson ;
Monsieur et Madame Camille VAUDAN-BAILLIFARD, leurs enfants et petits-enfants, à Bruson, au Châble et à Genève ;
Madame veuve Jeanne WULLIÈME, à Genève ;
Monsieur et Madame Jean FILLIEZ-BAILLIFARD et leurs enfants, à Bruson et en Amérique ;
ainsi que les familles parentes et alliées FILLIEZ, VAUDAN, BAILLIFARD, GAILLAND, GARD, CRETTON, BESSE, MEX, MASSON, ont la grande douleur de vous faire part du décès de

Monsieur Emile FILLIEZ

décédé dans sa 90^e année, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée en la salle du collège du Châble, le jeudi 12 juillet 1979, à 10 heures.

Le défunt était membre de l'Alliance.

Repose en paix !

Cet avis tient lieu de faire-part.



Madame Anna REYNARD-REVAZ ;
Monsieur et Madame Eddy REYNARD-REY ;
Monsieur et Madame Pierre MORAND-REYNARD ;
Monsieur et Madame Günter BRAUN-REYNARD et leur fils Pierre-Alain ;
Monsieur Christian REYNARD et sa fiancée ;
Monsieur Pierre REYNARD et sa fiancée ;
Les familles HÉRITIER, REYNARD, GAY, JORDAN, PRALONG, REVAZ, MELLY, PELLET, TISSIERES, BOVIER, parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur Edouard REYNARD

leur très cher époux, père, beau-père, grand-père, arrière-grand-père, beau-frère, oncle et cousin, enlevé à leur tendre affection le 10 juillet 1979, dans sa 87^e année.

La messe de sépulture sera célébrée en la chapelle du centre funéraire de Platta, à Sion, le jeudi 12 juillet 1979, à 11 heures.

Domicile : 10, rue Bonivard, 1201 Genève.

On est prié de ne pas envoyer de fleurs, mais de penser à la restauration de la basilique Notre-Dame à Genève, ccp 12 - 2850.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Madame Germaine PERRIER-GARDY, à Dardagny ;
Madame Georgette CHABOT-PERRIER et sa fille, à Genève ;
Monsieur Louis PERRIER et ses enfants, à Genève ;
Madame Huguette RAVEY-PERRIER et son fils, à Meyrin ;
Madame Louise KAUFMANN, à Zurich ;
Madame Mina VOGLER, à Zurich ;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur Maurice GARDY

leur cher frère, oncle, beau-frère, enlevé à leur affection dans sa 77^e année.

L'ensevelissement aura lieu à Erde-Conthey, le jeudi 12 juillet 1979, à 10 heures.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire de l'église de la Sainte-Famille à Erde.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Monsieur Marcel GERMANIER-DEVILLAZ, à Bex ;
Monsieur Michel GERMANIER et son amie Dominique, à Martigny ;
Madame et Monsieur Pierre PERETTI-GERMANIER et leur fils, à Begnins ;
Mademoiselle Yolande GERMANIER, à Saint-Gingolph ;
Monsieur et Madame Jean DEVILLAZ-MORARD et leurs enfants, à Grône ;
Monsieur Joseph DEVILLAZ et ses enfants, à Villeret ;
Mademoiselle Yvonne DEVILLAZ, à Saint-Imier ;
Madame veuve Renée DEVILLAZ et ses enfants, à Genève ;
Madame Rachel DI PERRI-GERMANIER, à Martigny ;
Monsieur et Madame Frederico SASSI-GERMANIER, en Italie ;
Monsieur et Madame Charles BROCCARD-GERMANIER et leurs enfants, à Basse-Nendaz ;
Monsieur et Madame Roland GERMANIER-HENNI, à Aproz ;
Monsieur et Madame Albert GERMANIER-HENNI et leurs enfants, à Rothrist ;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame Marie-Cécile GERMANIER- DEVILLAZ

leur très chère épouse, mère, grand-mère, belle-mère, sœur, belle-sœur, tante, cousine et amie, survenu à l'hôpital de Lausanne, le mardi 10 juillet 1979, dans sa 46^e année, munie des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Aproz, le jeudi 12 juillet 1979.

Messe de sépulture en l'église paroissiale d'Aproz à 10 heures.

Domicile mortuaire : La Grande Fontaine, 1880 Bex.

Domicile de la famille : rue du Signal, 1880 Bex.

*Dors en paix, tes souffrances sont finies,
Maman chérie, tu es au ciel et dans nos cœurs.*

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Madame Mariette ROUILLER-DUFOUR, à Monthey ;
Monsieur Edmond ROUILLER, à Monthey ;
Madame veuve Germaine BÉZAT-ROUILLER, à Monthey, ses enfants et petits-enfants ;
La famille de feu Eugène BURDEVET-ROUILLER ;
Madame veuve Yvonne POT-ROUILLER, à Monthey, ses enfants et petits-enfants ;
Madame veuve Elisa VANNAY-DUFOUR, à Monthey, ses enfants et petits-enfants ;
Madame veuve Léontine BORGEAUD-DUFOUR, au Bouveret, ses enfants et petits-enfants ;
Mademoiselle Béatrice DUFOUR, à Choëx ;
Les enfants et petits-enfants de feu Ida BORGEAUD-DELSETH-DUFOUR ;
Monsieur Auguste WISCHT-DUFOUR, à Monthey, ses enfants et petits-enfants ;
Monsieur et Madame Ami DUFOUR-MAURON, à Vionnaz, leurs enfants et petits-enfants ;
Madame Marcelle MICHOU, à Monthey ;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Eugène ROUILLER

ancien maréchal-ferrant

leur très cher époux, père, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin, parent et ami, survenu à l'hôpital de Monthey, le mardi 10 juillet 1979, à l'âge de 78 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église paroissiale de Monthey, le jeudi 12 juillet 1979, à 10 h. 30.

Départ du convoi : place de l'Eglise.

Le corps repose en la chapelle du Pont à Monthey, où la famille sera présente aujourd'hui mercredi 11 juillet 1979, de 19 à 20 heures.

Domicile de la famille : Edmond Rouiller, Prafenne, 1871 Choëx.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Le Club des lutteurs d'Aigle et environs

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Jean-Louis PARIS- CHERIX

ancien président du club.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

